

PIRMĀS INSTANCES TIESAS SPRIEDUMS

PIRMĀS INSTANCES TIESAS SPRIEDUMS

2005. gada 15. jūnijā

2005. gada 15. jūnijā

lietā T-17/02 *Fred Olsen, SA pret Eiropas Kopienu Komisiju* ⁽¹⁾lietā T-171/02 *Regione autonoma della Sardegna pret Eiropas Kopienu Komisiju* ⁽¹⁾*(Valsts atbalsts — Jūras transports — Pastāvošs atbalsts — Jauns atbalsts — Pakalpojums ar vispārēju tautsaimniecisku nozīmi)**(Valsts atbalsts — Atbalsta shēma mazo lauksaimniecības uzņēmumu pārstrukturēšanai — Atbalsts, kas ietekmē tirdzniecību dalībvalstu starpā un deformē vai draud deformēt konkurenci — Vadlīnijas valsts atbalsta piešķiršanai grūtībās nonākušo uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai — Nosacījumu lēmums — Valsts atbalsta kontroles procedūrai piemērojami termiņi — Tiesiskās palāvības aizsardzība — Pamatojums — Iestāšanās lietā — Personas, kas iestājusies lietā, izvirzītie prasījumi, pamati un argumenti)*

(2005/C 205/29)

(2005/C 205/30)

*(tiesvedības valoda — spāņu)**(tiesvedības valoda — itāļu)*

Lietā T-17/02 *Fred Olsen, SA*, Santakrusa de Tenerife [*Santa Cruz de Tenerife*] (Spānija), ko pārstāv R. Marins Korea [*R. Marín Correa*] un F. Marins Rianjo [*F. Marín Riaño*], pret Eiropas Kopienu Komisiju (pārstāvis — H. Buendia Sjerra [*J. Buendía Sierra*], pārstāvis, kas norādīja adresi Luksemburgā), ko atbalsta Spānijas Karaliste (pārstāve — N. Diasa Abada [*N. Díaz Abad*], *abogado del Estado*, kas norādīja adresi Luksemburgā), par lūgumu atcelt Komisijas 2001. gada 25. jūlija lēmumu par valsts atbalsta lietu NN 48/2001 — Spānija — Atbalsts kuģniecības sabiedrībai *Trasmediterránea* (OV 2002., C 96, 4. lpp.), Pirmās instances tiesa (otrā paplašinātā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs J. Pirungs [*J. Pirrung*], tiesneši A. V. H. Meijs [*A. W. H. Meij*], N. Dž. Forvuds [*N. J. Forwood*], I. Pelikānova [*I. Pelikánová*] un S. S. Papasavs [*S. S. Papasavvas*], sekretārs H. Palasio Gonsales [*J. Palacio González*], galvenais administrators, 2005. gada 15. jūnijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) prasītājs sedz savus, kā arī Komisijas tiesāšanās izdevumus;
- 3) Spānijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

⁽¹⁾ OV C 97, 20.04.2002.

Lietā T-171/02 Sardīnijas autonomais reģions [*Regione autonoma della Sardegna*], ko pārstāv Dž. Ajello [*G. Aiello*] un Dž. Albencio [*G. Albenzio*], *avvocati dello Stato*, kas norādīja adresi Luksemburgā, ko atbalsta Sardīnijas itāļu lauksaimnieku konfederācija [*Confederazione italiana agricoltori della Sardegna*], Sardīnijas lauku saimniecību īpašnieku reģionālā federācija [*Federazione regionale coltivatori diretti della Sardegna*], Sardīnijas lauksaimnieku reģionālā federācija [*Federazione regionale degli agricoltori della Sardegna*], Kaljari [*Cagliari*] (Itālija), ko pārstāv F. Čiulli [*F. Ciulli*] un Dž. Dore [*G. Dore*], advokāti, pret Eiropas Kopienu Komisiju (pārstāvis — V. Di Buči [*V. Di Bucci*], kas norādīja adresi Luksemburgā), par prasību atcelt Komisijas 2001. gada 13. novembra Lēmumu 2002/229/EK par atbalsta shēmu, ko Sardīnijas reģions (*Sardinia Region*) (Itālija) plāno ieviest, lai pārstrukturētu grūtībās nonākušos uzņēmumus aizsargāto kultūru sektorā (OV 2002, L 77, 29. lpp.), Pirmās instances tiesa (ceturtā palāta paplašinātā sastāvā) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs I. Legāls [*H. Legal*], tiesneši V. Tili [*V. Tili*], A. V. H. Meijs [*A. W. H. Meij*], M. Vilars [*M. Vilaras*] un N. Dž. Forvuds [*N. J. Forwood*], sekretārs H. Palasio Gonsales [*J. Palacio González*], galvenais administrators, 2005. gada 15. jūnijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Sardīnijas Autonomais reģions atlīdzina tiesāšanās izdevumus, izņemot tos, kas noteikti 3. punktā;
- 3) Sardīnijas itāļu lauksaimnieku konfederācija, Sardīnijas lauku saimniecību īpašnieku reģionālā federācija un Sardīnijas lauksaimnieku reģionālā federācija pašas sedz savus tiesāšanās izdevumus, kā arī tiesāšanās izdevumus, kas Komisijai radušies sakarā ar to iestāšanos lietā.

⁽¹⁾ OV C 191, 10.08.2002.